

A Közlöny alapítója a Szabadkai Piacok KKV. Kiadja és nyomtatja a Grafoprodukt Nyomdaipari Vállalat. Felelős szerkesztő: Mácsai Tibor.
Az Igazságügyi és Önkormányzati Minisztérium végzésével 3186. sorszámmal bejegyezve a tájékoztatói eszközök nyilvántartásába.
Szabadkai Piacok KKV, 24000 Szabadka, Đuro Đaković 23/I., tel.: 024/555-013, www.supijace.co.rs, e-mail: direkcija@supijace.co.rs

10 ÉVES SIKERTÖRTÉNET

ЈКП "Суботицке пијаце"
Szabadkai Piacok KKV
JKP "Subotičke tržnice"



BODROGI BÉLA, a közzállalat alapító-igazgatója

– Az ember életében csak ritkán adatik meg az a lehetőség, hogy a város vezetése, önkormányzata egy új közzállalat alapításakor a leendő vállalat megalakulásával kapcsolatos feladatokat bízson rá. Nekem ebben a szerencsében volt részem, egy olyan közzállalat élére neveztek ki, amelynek fontos szerepet szántak a város, a polgárok ellátásának a megszervezésében, ugyanakkor pedig teljesen szabad kezet kaptam, hogy kialakítsam a vállalati struktúrát, megtaláljam az ennek megfelelő munkatársakat, olyanokat, akik készek és képesek elvégezni ezt a nem kis feladatot, megfelelni a magam és az önkormányzat, majdani ügyfeleink és a polgárok elvárásainak.

Folytatás a 2. oldalon

DÍSZÜLÉS A 10. ÉVFORDULÓRA

Szeptember 24-én /péntek/ a Szabadkai Piacok KKV megalapításának 10. évfordulója alkalmából díszülést tart a dolgozói közösség, amelyre meghívták az önkormányzat jelenlegi és korábbi vezetőit, a közzállalat igazgató és felügyelő bizottságának jelenlegi és egykori tagjait, a bérlőket, a rokonvállalatok és partnereik képviselőit.

A díszülés 2010. szeptember 24-én 12.00 órakor kezdődik a szabadkai városháza dísztermében.

VÁSÁRI ÖSSZEFOGLALÓ

A sugárúti Sportcsarnok augusztus 26-a és 29-e között adott otthont a IV. Nemzetközi és Regionális Gazdasági Vásárnak, amelyen 164 kiállító mutatkozott be Szerbiából, Magyarországról és Horvátországból.

A vásárt dr. Bojan Pajtić, a tartományi kormány elnöke nyitotta meg, kiemelve, hogy a tartományi kormány támogat minden olyan rendezvényt, amely a gazdaság fellendülését szolgálja. Saša Vučinić, Szabadka polgármestere a megnyitón fontos feladatnak nevezte, hogy a város mielőbb hozzájáruljon egy megfelelő vásártér illetve vásárcsarnok megtervezéséhez és megépítéséhez, hiszen a



Dr. Bojan Pajtić, a tartományi kormány elnöke

jelenlegi csarnok már szűknek bizonyult. Pásztor István tartományi gazdasági titkár is annak a támogatásnak a jelentőségét méltatta, amelyben a titkárság a mind színvonalasabb vásárt részesíti. Miloš Jelić, a Szerb Gazdasági Kamara igazgatója arról beszélt, hogy a gazdasági kapcsolatok erősítésében mind fontosabb szerepet töltenek be a gazdasági kamarák.

Folytatás a 3. oldalon



És külön örömet jelent, hogy mindezt nem egy-két évről, hanem egy tízéves időszakról is elmondhatom. És azt is, hogy annak idején egyáltalán nem volt könnyű beindítani a munkát: korábban szinte mindannyian teljesen más jellegű feladatokat láttunk el, sokat kellett tanulnunk, dolgoznunk azért, hogy ez az újszülött életképes legyen. Vonatkozik ez a vállalat vezetésére, dolgozóira, az igazgató és a felügyelő bizottságra, egy szóval mindenkire, aki ebből a folyamatból bármilyen részt vállalt, hiszen a vállalat megalapításakor

igen magasra állítottuk a mércét. Ugyanakkor az önkormányzat is egyértelműen a tudomásunkra hozta, hogy mit vár el tőlünk: gyors, hatékony munkát, a piaci szolgáltatások, a piacok állagának szinte azonnali javítását. A piaci közvállalat megalapításakor igazából fel sem tudtam mérni, milyen sokrétű feladatok várnak majd ránk. Most már a tíz év távlatából azt is elmondhatom, hogy bizony komoly kihívásokkal találtuk magunkat szemben, gyakran kellett azonnali döntéseket hoznunk, és olyan megoldásokat kellett kimunkálnunk, amelyek lehetővé tették az eredményes ügyvitelt – hiszen nagyon gyorsan talpra kellett állnunk ahhoz, hogy eleget tudjunk tenni az önkormányzat részéről a Tržnica Rt-vel szemben vállalt szerződéses kötelezettségeknek. Kezdetben ezt az önkormányzat tette meg, de nagyon rövid idő után, amint anyagilag eléggé megerősödünk, mi vettük át a bizony több millió dináros annuitások törlesztését. Ugyanakkor a piacokon is komoly munkálatokba kellett kezdenünk, hiszen csak miután „birtokba léptünk”, tudtuk meg, hogy valójában mit is vettünk át, milyen állapotban is voltak a piacok. Komoly fotódokumentációval rendelkezünk az akkori áldatlan állapotokról, így éves, valamint közép- és hosszú távú terveinkben is folyamatosan jelentős beruházásokat irányoztunk elő minden egyes általunk átvett piacon. Elégedetten állapíthatom, állapíthatjuk meg, hogy az elmúlt 10 évben a terveket maradéktalanul teljesítettük. Ez alatt az idő alatt nem volt szükség az elfogadott tervek módosítására. Ha nem jöttek volna közbe előre nem tervezhető dolgok, mint például a gazdasági világválság, amely nagyon gyorsan begyűrűzött hozzánk is, biztosan állítom, hogy még jobb eredményeket értünk volna el. Igazából akkor lehetnénk teljesen elégedettek, ha közelebb jutottunk volna a piaci tevékenységben gyökeres változást jelentő fedett piacsarnok megépítéséhez. Ez egyelőre túlságosan is nagy falat a számunkra, és csupán akkor valósulhat meg a beruházás, ha ehhez a politikai mellett elnyerjük a szükséges anyagi támogatást is az önkormányzat, az érdekelt befektetők és mások részéről. A nem túlságosan kecsegtető pénzügyi helyzet ellenére sem tettünk le arról, hogy Szabadka is felsorakozzon azon városok mögé, amelyek már rendelkeznek ilyen létesítménnyel.

- A tíz év alatt nagyon sok dolog történt, rengeteget dolgozott ez a kis közösség, hogy eleget tegyen a feladatainak. Nincs miért szégyenkeznünk, s nem véletlenül szoktam mondogatni, hogy ha valaki alaposan át akarná tekinteni a Szabadkai Piacok KKV elmúlt 10 évét, akkor arról egy sikertörténetet lehetne megírni. Hiszen a munkával járó gondok mellett egy-egy sikeres megmozdulás, elvégzett munka, beruházás öröme is megélhettük. Ebben is gyakran volt részünk a megalapításunk óta, hiszen egy lendületesen fejlődő céget sikerült létrehozni, a megpróbáltatások pedig csak megacéloítottak bennünket. Sok tapasztalatot szereztünk s ezeket igyekszünk másoknak is átadni. Ezt a célt szolgálta az is, hogy 2002-ben többek között a mi kezdeményezésünkre alakult meg a Szerbiai Piacok Szövetsége, a

kifejtett tevékenységnek köszönhetően pedig Belgrád után a Szabadkai Piacok KKV vette át a szövetség igazgató bizottsága elnökének tisztjét. Sikertől tömöriteni a piacigazgatóságokat. Az összefogásnak köszönhetően különösen az utóbbi egy évben a törvényhozás terén is jelentős sikereket mutathatunk fel, hiszen egységes fellépésünknek köszönhetően az új kereskedelmi törvény az általunk javasolt módon szabályozza a piaci tevékenységet. Reményeink szerint hasonlóan eredményes lesz a piacigazgatóságoknak a kommunális tevékenységekről szóló törvény előkészítésében kifejtett tevékenysége.

Persze mindez öndicséretnek tűnhet, épp ezért szeretném hangsúlyozni, hogy az elmúlt 10 év során mindig is nagy figyelmet fordítottunk a munkánkkal kapcsolatos véleményekre. Számunkra a legfontosabb kritikus Szabadka minden polgára, aki a piacainkon vásárol, aki ismeretlenül is megállít bennünket, hogy elmondhassa észrevételeit, javasoljon, kérjen. Ha csak lehet, ezeknek az igényeknek igyekszünk eleget tenni, hiszen a piacok jövője szempontjából sem mindegy, hogy a vásárlók elégedettek-e az általunk nyújtott szolgáltatásokkal. Ha igen, akkor szívesen fog a piacokon vásárolni, ha pedig elégedetlen, akkor nyilván széles ívben el fog kerülni bennünket. Szerencsére az elégedett vásárlókból van jóval több, akik támogatják erőfeszítéseinket, akik megértik gondjainkat, s akik hozzájárulnak ahhoz, hogy nap, mint nap újult erővel láthassunk hozzá ahhoz a munkához, amelynek talán nincs is mindig látszata. S amely olyan, mint a jó háziasszony munkája: csak akkor látszik, hogy mennyit fáradozik, ha egyszer valamilyen okból teendőit nem a megszokott alapossággal végzi.



/Nos, a sikertörténet megírása megtörtént: A Szabadkai Piacok KKV tíz sikeres éve címmel Mácsai Tibor tollából hatvan oldalas könyv készült a jubileum alkalmából – 500 példányban./

JUBILEUMI PROGRAMOK

A Szabadkai Piacok KKV évfordulója tiszteletére **szeptember 25-én /szombat/ és 26-án /vasárnap/** termékbemutatót rendeznek a közvállalat igazgatása alá tartozó piacokon. Szeptember 25-én a **Zöldike piacon** valamint a **Tesla-telepi piacon** várják majd a bérlőket és a vásárlókat egyaránt, majd másnap, szeptember 26-án a belvárosi **Tejpiacon** lesz termékkóstoló. Mindkét napon **8-tól 10 óráig** tartanak a jubileumi degusztációk.

Božica Marković, a Horvát Gazdasági Kamara elnökének személyes megbízottja a két ország gazdasági kapcsolatainak folyamatos javulásáról számolt be, illetve arról, hogy a horvátországi befektetők számára Szerbia a harmadik legnagyobb piac. Dr. Becsey Zsolt, a magyar Nemzetgazdasági Minisztérium külgazdasági kapcsolatokért felelős államtitkára a megfelelő befektetői környezet kialakításának fontosságát méltatva a magyarországi befektetésekre, a magyar cégekkel való gazdasági kapcsolatok erősítésére ösztönözte a szerbiai vállalkozókat, üzletembereket.

A IV. szabadkai gazdasági vásár ideje alatt több szakmai konferenciát, előadást, cégismertetőt tartottak.

Már a hivatalos megnyitó előtt a városháza Kék termében összeültek a gabonatermelők, -feldolgozók és a malomipar képviselői, hogy megvitassák az új jogi szabályozás várható hatásait, ugyanakkor pedig dr. Đorđe Psodorov, az újvidéki Élelmiszeripari Technológiai Intézetből arra is rámutatott, hogy sajnos az idei búza minősége gyengébb lesz a vártnál illetve a korábbiaknál.

A megnyitőünnepséget követően a városháza Dísztermében agrár- és vidékfejlesztési konferenciát tartottak egy határon átnyúló nyertes EU-s pályázat keretében, amelyen többek között az Európai Unió agrár- és vidékfejlesztési politikájáról, az agrár jóvelmezőségének a fokozásáról, a tartományi Vidékfejlesztési Alap tevékenységéről, a szakemberképzésről és egyéb témákról folytattak többórás eszmecserét.

A vásár ideje alatt a közös vízbázisok megőrzése érdekében a szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat valamint a szegedi Vízművek Zrt. képviselői együttműködési szerződést írtak alá. A szakemberek számára ismertető előadást tartott a Szabadkai Üzleti Inkubátor. A szabadkai Ipari-technológiai Parkok Közvállalat a szabadkai zöldmezős beruházási lehetőségekről tájékoztatta az érdeklődőket. Két olyan területről adtak számot, amelyek kitűnő feltételeket kínálnak a befektetőknek: az egykori második kaszánya a Szabadka-Palics főút mellett, illetve a kisbajmoki Szabad Övezet melletti 53 hektáros terület, amely igazából a Szabad Övezet bővítését jelenti egyben. A IV. Nemzetközi és Regionális Gazdasági Vásár szakmai programjaként rendezték meg a kamarai szakmai napot és üzleti találkozót, amelyet a Magyar-Szerb Kereskedelmi és Iparkamara szervezett Szabadkán. A rendezvényen nagy számban jelentek meg vajdasági és magyarországi üzletemberek, de olyanok is, akik Vajdaságból származtak el és most szívesen visszatérnének, befektetnének ebben a régióban. A konferenciát Tápi Lajos, a szabadkai magyar főkonzulátus vezető konzulja nyitotta meg, aki vázolta azt a fejlődést, amely ebben a térségben és a két ország közötti kapcsolatokban következett be az elműl néhány évben. Pásztor István, a tartományi kormány alelnöke, tartományi gazdasági titkár előadásában Vajdaságot lehetséges gazdasági partnerként mutatta be, s mint monddta, Vajdaság nem változott sem természeti adottságaiban, sem emberi erőforrásai tekintetében, az infrastruktúra sem lett igazán fejlettebb, viszont sok minden megváltozott a politikai szférában, nincsenek nyitott kérdések. Magyarország felértékelődött az itteni politika szemében, s az ilyen jellegű változások erősíthetik a magyarországi tőke ideáramlását, amihez a vajdasági kormány minden segítséget kész megadni.

Több más előadás is a két ország illetve a határ menti térségek együttműködési lehetőségeit taglalta.

A vasárnapi zárónapon sorsolták ki a nyereményjáték nyerteseit és a legszebb standoknak járó serlegeket is kiosztották. A fődíjat, a szabadkai Kujundžić Kisipari Műhely egyedi, kézzel készített kandallóját Dejan Pajković verbászi lakos nyerte, a kétnapos mórachalmi üdülést az Erzsébet Gyógyfürdő ingyenes belépőivel a nagybecskereki Szarvák Csaba, a Terhes Tihamér virágtermelő által felajánlott értékes cserepes virágot pedig a szabadkai Megyesi Ibolyka kapta. Emellett további vigaszdíjakat is kiosztottak a szervezők. Az idén a legszebb standért járó serleget a verőcei (virovitici) Gazdasági Kamara kapta, a második helyet a Kujundžić kisipari műhely és a magyarországi Macline Kft. szerezte meg, a harmadik helyért járó serleget pedig a zentai Gazdakörnek és a szabadkai Novi Metal Kisipari műhelynek ítélte oda a zsűri. Az idén először két különdíjat is kiosztottak, az egyiket a horvátországi Križevci Vállalkozói Központ Kft., a másikat a szabadkai és szegedi Vízművek együttesen kapta.

Božica Marković,



a Horvát Gazdasági Kamara Mezőgazdasági, Élelmiszeripari és Erdészeti Szektorának igazgatója bejelentette, hogy jövőre a Horvát Köztársaság a szabadkai Nemzetközi és Regionális Gazdasági Vásár partnerországa lesz. Ez azt jelenti, hogy Horvátország számára igencsak érdekes a szerbiai piac: - A vásárról nagyon jók a benyomásaim. Horvátország először vesz részt ezen a vásáron.

Az országaink közötti gazdasági kapcsolatok folyamatosan javulnak. A vásáron mintegy 30 cég 200 termékét mutattuk be, ami azt jelenti, hogy számunkra érdekes piac ez a régió és ez a város. Ellátogattunk a szabadkai Körzeti Gazdasági Kamarába, a városi Képviselő-testületbe, a megbeszélések pedig a további együttműködést szolgálták. Velünk volt a mezőgépgyártók klaszterének képviselője, aki az eddigi tapasztalatokat adta át, egyúttal pedig megbeszéléseket folytatott a jövőbeni együttműködés módozatairól is. A kamarák együttműködése kiváló. Kamaránk és gazdaságunk mintegy 200 különböző kiállításon, vásáron vesz részt, hagyományosan jelen vagyunk az újvidéki mezőgazdasági vásáron, Belgrádban, a jövőben pedig tovább fokozzuk kapcsolatainkat Szabadkával is. Az a bejelentésem, miszerint Horvátország jövőre a szabadkai gazdasági vásár partnerországa lesz, gyakorlatilag azonnali támogatást kapott Petar Čobankovićtól, a horvát mezőgazdasági, halászati és vidékfejlesztési minisztertől, tehát bizonyosan találkozunk jövőre is, mégpedig az ideinél is nagyobb számban. Szerbia a befektetések teljes összegét tekintve a horvát befektetők harmadik legnagyobb piaca, a gazdasági kapcsolatok nagyon jók, folyamatos a növekedés, amit a CEFTA-megállapodás is elősegít. Tehát sokat ígérőek a kapcsolatok, sok lehetőség adódik az együttműködésre, ez pedig azt is jelenti, hogy mindnyájunkra még sok munka vár.

Sóti Ferenc,



a Zentai Gazdakör elnöke sokat tett azért, hogy a vajdasági magántermelők egy része ugyancsak bemutatkozhasson a IV. Nemzetközi és Regionális Gazdasági Vásáron:

- Pályázat útján nyertünk támogatást a vásáron való részvételhez egy magyarországi partnerszervezettel, a Dél-Európai Együttműködések Fejlesztéséért Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft-vel, valamint a szabadkai parasztok egyesületével együtt, s ennek köszönhetően úgy vélem, szemet gyönyörködtető a gazdakör és a többi termelő kiállítói standja. Tavaly látogatóként néztem meg a vásárt, és elmondhatom, hogy a színvonal tekintetében előrelépés történt, mind a kiállítók számát, mind pedig a bemutatott termékeket illetően. A Gazdakör szakágai, a gyümölcsstermelők, a pálinkafőzők /köztük több díjnyertes pálinkát is bemutatunk/ is jelen vannak. Ezzel kapcsolatban el kell mondanunk, hogy itt egyelőre még használhatjuk a pálinka elnevezést, de magyarországi versenyen sajnos már csak gyümölcspárlattal szerepelhetünk, ugyanis Magyarország levédte a pálinka elnevezést és csak a magyarországi pálinka lehet hivatalosan is pálinka. Ugyancsak bemutatkoznak a kézimunkázók a hagyományos szöttesekkel, falvédőkkel, a szántóföldi növénytermesztők is kiállították termékeiket, láthatóak a különböző versenyeken, szemléken megszerzett díjak, elismerések, számos kisipari termék, olyan emberek részéről, akik kisparcellákon folytatnak termelést. Ez különösen akkor fontos, ha tudjuk, hogy az ipar igencsak gyenge lábakon áll, sok a munkanélküli, s ezeknek az embereknek is valahogyan biztosítaniuk kell a megélhetésüket. Ebben, segít a vállalkozói kedv, a kísérletező kedv, nem szabad beletörődni abba, hogy valami nincs, hiszen itt a vásáron is látható, milyen jó minőségű termékek előállítására képesek a kistermelők. Persze nekünk is vannak gondjaink, a gyümölcsöt, az előállított termékeket értékesíteni kell, az új pálinkatörvény is rendkívül megnehezíti a termelőket, a kis, házi pálinkafőzők gondjait. A pálinkafőzéshez olyan feltételeket szabtak, amelyeket csak nagyon kevesen lesznek képesek teljesíteni. Ezt a tevékenységet ipari termelésnek tekintik, nem pedig mezőgazdaságinak, noha a termelők a pálinkát saját gyümölcsükből főzik.

A Szent Erzsébet Mórahalmi Gyógyfürdőről



A mórahalmi gyógyfürdő rendszeresen jelen van a szabadkai gazdasági jellegű vásárokon, de a környező vásárokon, Topolyán és Újvidéken is bemutatkozik, ami érthető is, hiszen a vízumkényszer megszüntetése után tovább nőtt a szerbiai, elsősorban vajdasági vendégek száma. Az újdonságokról Jenei Endre, a gyógyfürdő recepciósá számol be a Közlöny olvasóinak.

- A gyógyfürdő – mire a Közlöny megjelenik – már átáll az őszi-téli munkaidőre, ami azt jelenti, hogy hétfői, keddi és szerdai napokon valamint vasárnap 9.00 órától 19.00 óráig tart nyitva. Csütörtöktől szombatig 9.00-tól 22.00 óráig áll a fürdőzők rendelkezésére, vagyis ezeken a napokon lehetőség van az éjszakai lubickolásra is, mégpedig változatlan áron, hiszen a napi jegy 1 500 Ft, a diák- és nyugdíjas jegy 1 100 Ft, a kölyökjegy pedig (1-5 éves korig, 1 éves korig ingyenes a belépés) 600 Ft. Ha valaki 16 óra utánra úgynevezett úszójegyet vált, az 900 forintot fizet, ennek ára diákok, nyugdíjasok számára pedig 750 forint. Van családi jegy is (2 felnőtt és 1 gyerek), amely 3 700 Ft, minden további gyermek után pedig 600-600 forintot kell fizetni. A négy féle szauna használata ingyenes, jelenleg 9 medence üzemel, ebből 1 szabadtéri, sokak számára a hűvösebb évszakokban is vonzó lehetőség a szabadban lubickolni.

Jól haladnak a fedett gyermekfürdő és szaunavilág építési munkálatai is, és ha semmi sem szól közbe, akkor a szauna-együttest már szeptember végétől, október elejétől igénybe vehetik a fürdőzők. Ami nagyon fontos, ezt az új részleget fedett folyosó köti össze a fürdő meglevő épületeivel, tehát ugyancsak egész évben használható lesz. A kivitelező azt ígérte, hogy az új, több mint 3 ezer négyzetméteres családbarát élményrészleg beruházási munkálataival novemberig elkészülnek. Ebben egyébként belső csúszdák, kaland-, gyermek-, és bébi medencék, és a kapcsolódó szolgáltatások elsősorban a kisgyermekes családok kényelmét, kikapcsolódását szolgálják. Javában épül a Hotel Colosseum Wellness és Konferencia Szálloda is – négycsillagosra tervezik, 177 férőhellyel a 77 kétágyas szobában és öt lakosztállyal, olyan szolgáltatásokkal, amelyek a legmagasabb igényeket is kielégítik majd. Várhatóan a jövő év januárjának végéig el is készül az új létesítmény, amely tovább gazdagítja Mórahalom idegenforgalmi, egészségturisztikai kínálatát.

Mórahalom önkormányzata továbbra is lehetővé teszi a városban az ingyenes parkolást, sőt, a templom és a buszmegálló mögött egy nagy parkoló is található. Ha valaki további részletet szeretne megtudni, kérem, látogasson el a www.erszebetfurdo.morahalom.hu illetve a www.morahalom.hu honlapra.

Nagylelkű kiállító



A cím nem véletlen, hiszen a Kujundžić Kisipari Műhely ajánlotta fel a látogatók számára szervezett nyereményjáték fődíját, egy rendkívül értékes, egyedi kivitelezésű, kézzel készült kandelabót. *De nem csak emiatt beszélgettünk Antun Kujundžić-tal, a műhely tulajdonosával, akinek a lépése mögött valószínűleg némi üzleti szándék is rejlik.*

- Ez természetes, hiszen sokan eljönnek a standunkra, megnézik a kiállított főnyereményt, s ha már itt vannak, érdeklődnek erről-arról, árakról, lehetőségekről, annak pedig külön örültem, amikor a bejáratnál azt hallottam olyanoktól is, akiknek szabad bejáratuk van a vásárra, hogy vesznek belépőjegyet, mert szeretnének megnyerni a kandelabót.

Folytatás az 5. oldalon

Annak különösen örülnék, ha a kandallót olyan valaki nyerné meg, aki értékeli, megbecsüli a szépet és használni is fogja a kandallót.

Van-e komoly üzleti érdeklődés, hiszen véleményem szerint ez a termékcsalád nem igazán a kispénzűek számára készül?

- Ez utóbbival nem értek egyet. Tény, hogy készítünk nagyon szép termékeket, vannak drága kályháink, kandallóink, de gyártunk olyanokat is, amelyeket, ahogy mondani szokták, a Rozi néni is meg tud vásárolni magának. Széles vásárlóközönségnek készítjük termékeinket. Nem először veszünk részt a vásáron, de most úgy érezzük, hogy megmozdult valami, de eddig elsősorban külföldiek kerestek meg, volt még görög és angol érdeklődő is. Tehát üzleti szempontból elégedett vagyok ezzel a vásárral. Sajnos egyelőre a szerb előírások nem igazán szolgálják a kisvállalkozókat, rettenetesen nehéz az anyag ki- és beszállítása, a tudás külföldi értékesítése, de ezen a téren is érezhető némi elmozdulás.

Vannak, akik azt mondják, hogy könnyebb lesz, ha Szerbia az EU tagja lesz, mások attól tartanak, hogy még nehezebbé válik a vállalkozók helyzete, hiszen megnő a konkurencia?

- Sok téren biztosan könnyebb lesz, az EU bizonyos dolgokra megoldást jelenthet. Én azonban úgy vélem, hogy igazából az itteni gazdaságnak, termelőknek kell egyrészt fellépni a még mindig túlzott bürokrácia ellen, másfelől meg a tisztességtelen konkurenciát, a zsebből zsebbe fizetést, a sógor-koma-jóbarát viszonyokat kell megszüntetni az üzleti életben, s ezt az Európai Uniótól függetlenül nekünk kellene megkezdenuk. Ha ezt sikerülne felszámolni, biztosan mindenkinek könnyebb lenne.

Karai László,



a szabadkai Városi Tanács gazdasági ügyekkel megbízott tagja a IV. Nemzetközi és Regionális Gazdasági Vásárról a következőket nyilatkozta:

- A vásár mindenképpen sikeresnek mondható, a siker pedig jó útmutató lehet a jövőre nézve, azt pedig mindenképpen ki kell emelni, hogy rekordszámú kiállító mutatkozott be elsősorban a szakmai közönségnek. Az ITD Hungary-nek köszönhetően népes

magyarországi vállalkozói csoport volt jelen a vásáron. Ezt nem volt könnyű megszervezni, és mindenképpen ki kell emelni azt a támogatást, amelyet a Magyar Köztársaság belgrádi nagykövetsége és nagykövete nyújtott az előkészületek során. Hogy ezt a rendezvényt mennyire fontosnak tartják a szomszédos országban, azt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a vásár megnyitóján beszédet mondott dr. Becsey Zsolt a magyar Nemzetgazdasági Minisztérium külgazdasági kapcsolatokkal megbízott államtitkára, aki szabadkai látogatása során emellett több megbeszélést is folytatott. Ez jelzés egyúttal arra is, hogy a vásárnak van jövője, de arra is, hogy mindkét fél fontosnak

tartja a szerb-magyar illetve a vajdasági-magyar gazdasági kapcsolatok további fejlesztését. Függetlenül attól, hogy a szabadkai vásár regionális jellegű, Szerbiából és Magyarországról is nem csak a határ menti térségből érkeztek kiállítók. A szabadkai Körzeti Gazdasági Kamara az idén először vállalta a társszervezői szerepet. A kamarai kapcsolatoknak köszönhetően nem csupán más térségek vállalatai, vállalkozói voltak jelen, hanem a kamarák is képviseltették magukat s számos megbeszélést folytattak a szerbiai, a magyarországi és a horvátországi gazdasági kamarák képviselői. A vásár jelentőségét megerősíti az is, hogy a rendezvényt a szabadkai önkormányzat mellett a tartományi Gazdasági Titkárság is folyamatosan támogatja, az idei vásárt pedig dr. Bojan Pajtić, a Tartományi Kormány elnöke nyitotta meg. Külön örülünk annak, hogy a vásár jelentőségét felismerte a Horvát Gazdasági Kamara, amely ezúttal 30 kiállítót hozott Szabadkára. A kamara képviselője ugyanakkor bejelentette, hogy Horvátország jövőre felvállalja a partnerország szerepét, ami az eddiginél is hathatósabb támogatást jelent majd a vásár számára – amiben nyilvánvalóan nagy szerepet vállalt a szabadkai horvát főkonzulátus és Ljerka Alajbeg főkonzul asszony.

A vásár szakmai sikere egyértelmű. Ezt megerősítették azok a beszélgetések, amelyeket a vásárt követően folytattunk itteni vállalkozókkal, kisiparosokkal: komoly üzleti eredményekről, megrendelésekről számoltak be.

A vásárral kapcsolatban csupán egy dologgal nem lehetünk elégedettek, ez pedig a látogatottság. Számunkra sem igazán érthető, hogy az idei, látványosabb, gazdagabb vásárnak miért volt a tavalyinál kevesebb látogatója. Lehet, hogy ebben a gazdasági válság, az emberek pénztelensége is közrejátszott. Egyelőre ennek okait nem tudtuk megfejteni.

OKTÓBER 3-ÁN VÁSÁR LUDASON

Nagyszabású jószág-, kirakodó- és zöldségvásárra valamint főzőversenyre és lovas-találkozóra várnak mindenkit október 3-án Ludason.

Az eddigi jelentkezések alapján mintegy 50-60 árusra és szép számú vendégre számítanak, hiszen a vásár mellett számos program szolgálja majd a vásárlátogatók szórakozását.

A vásármegnyitő 8.00 órakor lesz, a főzőverseny résztvevői 8.30-kor gyülekeznek, a verseny 9.00 órakor kezdődik és 13.00 órakor lesz eredményhirdetés.

A lovas-találkozót a palicsi Ostorka Hagyományörző Egyesület és a ludasi HK közösen szervezi. 10.00 órakor lesz a találkozó résztvevőinek a bevonulása, 10.15-től 16.30-ig pedig számos versenyt, játékot bonyolítanak le. Lesz fogathajtóverseny, csikósbemutató, íjászbemutató, ügyességi lovasjáték, lovas íjászat. Bizonyára sokan lesznek majd kíváncsiak a zentai Szent Longinusz Középkori Hagyományörző Egyesület középkori harci játékaire is, amely 14.30-kor kezdődik, emellett pedig megszervezik a ló- és fogat-szépségversenyt valamint lovaspólót is megnézhetnek mindazok, akik ellátogatnak a ludasi vásártérre. A vendégek biztosan nem maradnak étlen-szomjan, hiszen a vendéglátósok mindenféle ingyencsajtot, bográcsban főtt birka- és marhapörköltöt, nyárson sült bárányról és egyéb finomságokról gondoskodnak majd.

HOROSZKÓP OKTÓBERRE

**Az októberi csillagjegy – a barátság szemszögéből.
Mire számíthatsz, ha a barátod: a diplomata MÉRLEG.**

Romantikus és hangulaterber. Csak olyan barátot választ, aki megérti és elfogadja érzélemvilágát. Született diplomata. Igazságvágyából ered, hogy kiáll másokért. Számtalan baráti kapcsolatot ápol. Kapcsolataiban a tapintatot magas fokra fejleszti. Tapintatos és diplomatikus egyéniség, aki elsimítja a problémákat és megtalálja a középutat.

KOS: Testi-lelki egyensúlyban kezdte a hónapot. Most elbűvölheted a környezetet, ha élsz a kedvező lehetőségekkel. Látványos sikereket arathatsz. A magányos Kosoknak most van esélyük társra lenni, könnyű kalandba bocsátkozni, netán tartalmasabb kapcsolatot kiépíteni. Ha új dologba kezdesz, légy óvatos! Októberi szerencsenapod: szerda. Remek napok a szerelemre: csütörtök, szombat, hétfő.

BIKA: A hónap folyamán ne tervez komolyabb programokat, mert szükség lesz rád otthon és munkahelyeden egyaránt. Teljes erőbedobással kell belevetned magad a munkába és tanulásba, aminek a hónap végére már az eredményei látszanak majd. Az utolsó héten egyre inkább a magánéleted válik fontossá, de legyél a szokottnál is bizalmatlanabb, mert kihasználhatják jóindulatodat.

IKREK: Ez a hónap, anyagilag reményteljesnek ígérkezik. Igen kedvező anyagi lehetőségek kínálóznak, ingatlan vagy egy peres eljárás útján. Október az adásvételnek kedvez. Egy nagyobb kiadás lehetséges az otthonoddal kapcsolatban. A hónap vége kivételesen szerencsés lehet anyagi szempontból. Üzleti ügyekben a hónap eleje ígér sikeres időszakot. A szerelem egész hónapban virágzik.

RAK: Nem ülhetsz tovább a babérjaidon, ha elégedetlen vagy anyagi helyzeteddel. Változtass az eddig felálláson, kialakult szokásrendszen. Október közepe jelentős fordulóponttá válhat e tekintetben, de csodavárás helyett inkább menj elébe az eseményeknek, hogy saját szájad íze szerint alakíthasd azokat. Törekvéseid egyesek értetlenül szemlélik, de te ne törődj velük.

OROSZLÁN: Eljött a te idő, de ez még nem ok a lazításra, a sikerért most is meg kell dolgoznod. Ha pihenésre vágysz, akkor erre inkább a hónap eleje alkalmas, a hónap közepének sokat ígérő bolygóállásait kár volna elveszítettni lazsálásra. Hivatásban, tanulásban új fejezet kezdődik ebben a hónapban, ami évekre meghatározhatja céljaidat. Ámor nyíla is végre eltalálhat.

SZŰZ: A kockázat ritkán zavarja meg a Szűz elképzeléseit, így időnként kockázatos spekulációkba veti magát. Egyszerűen olyan játékot játszik, amelyben valamilyen módon megnyilvánulhat kreativitása. A hónap közepe táján egy kellemes rendezvényen vehetsz részt, ahol befolyásos emberekkel is találkozhatasz. Egyikük még anyagi problémáid megoldására is tud egyszerű tanácsot adni.

MÉRLEG: Szívesen töltöd az időt baráti körben, de kerülöd a nagy társaságot. Egy barátod bajba kerül, és a te segítségével tud kimászni a gödörből, ami miatt nagyon hálás neked. Hajlamos lehetsz az ábrándozásra. Érdeklődhetsz valamilyen okkult-misztikus tevékenység iránt is. Egészségednek a túlhajszoltság vagy a túlzásba vitt élvezetek árthatnak, járj az arany középután!

SKORPIÓ: Most könnyen javítható az emberi kapcsolataidon. Ha volt is konfliktusod mostanában valakivel, ez könnyedén rendezhető. Karrieredre a hónap végén fordíts nagy figyelmet, előléptetés, elismerés lehet a jutalmad. De sikereket csak akkor érhetsz el, ha nem veszítesz optimizmusodból. A kitartás és a tolerancia most fontos segítőtőid lesznek. Rég elfeledett kapcsolataidat kellene most felújítanod, akár rokon, akár üzleti kötődésről van szó.

NYILAS: A hónap folyamán komoly kettősség mutatkozik. Hivatalos ügyeidnek intézését inkább halaszd az utolsó napokra. A hónap elején hiszékenyebb lehetsz a megszokottnál, és emiatt könnyen csalódás érhet. Családoddal, kollégáiddal nézeteltérések, viták előfordulhatnak. A hónap végén viszont anyagi haszonhoz juthatsz, mely könnyíthet jelenlegi helyzeteden.

BAK: Mint mindig, ezúttal is sokat vállalsz magadra. Talán érdemes lenne beiratkozni egy ezoterikus tanfolyamra, hogy megtanulj lazítani. Ha ennél praktikusabb érdeklődési körrel rendelkezel, a gazdasági, pénzügyi, vagy számviteli továbbképzésre mutatkozik kiváltképp alkalmasnak ez a hónap. Mindenképp megengedheted magadnak, hogy egy kicsit azzal foglalkozz, amiben leginkább örömet leled.

VIZÖNTŐ: Október elején új ismeretsekre tehetsz szert, de a 26-a után kialakuló kapcsolatok már nem annyira megbízhatóak. Új tervek megvalósítására kiváló a hónap közepe. Emberi kapcsolataid a hónap elején mutatnak harmóniát, míg a hónap közepe egy érdekes, akár új szerelem megjelenését is hozhatja. Minden vágyad teljesülhet, ha nem leszel túl rámenős, a kapcsolat akár éveket is eltarthat.

HALAK: Általában szerencsés és kitartó lehetsz, elérheted céljaid, ami elégedettséghez vezet. Szívesen jársz társaságba, fontos lesz a népszerűség, főleg 20-a előtt. Utána inkább az anyagi ügyeidet intézed. Magánéleted mellett szakmai tervezgetésekre is komoly energiákat fektethetsz. Szerelmi életed a hónap elején lesz a legaktívabb, de utána is kellemesen alakul. Előnyös, titokzatos változások is várhatók az életedben.

Braun Mária

Viccözön

- Ej, hát milyen pincér maga? - bosszankodik a vendéglős. - Már megint eltört egy pezsgőspoharat. Remélem, ez volt az utolsó!
- Nem, főnök, van még három.

- Nem megyek többet iskolába.
- Miért?
- Mert olvasni nem tudok, beszélgetni meg nem hagynak.

Egy nő monológja:
„Verőfényes nyári napon utazom a busszal. Napszemüveg, kalap, ahogy illik. A busz tele van, ezért nem tolakszom előre a jegykezelőig, inkább megkérek egy nőt, hogy bélyegeztesse le nekem a jegyet. De hogy szólítsam meg, te vagy Ön? Alaposabban megnézem, van nála egy üveg bor, vagyis biztosan férfihoz utazik. A bor nem éppen a legolcsóbb, vagyis a férfi jól néz ki. A falunkban két férfi van, aki jól néz ki - a férjem és a szeretőm. A szeretőmhöz nem mehet, mivel oda én megyek. Vagyis a férjemhez megy. A férjemnek két szeretője van - Zsani és Panka. Zsani éppen beteg. Így hát:
En: - Panka, le tudnád pecsételtetni a jegyemet?
Mire ő: - Ismerjük mi egymást?”

A vasutas család csemetéje először ment iskolába. Amikor hazaér, csalódottan kifakad:
- Az egész egy nagy átverés! Az ajtóra az van kiírva, hogy első osztály, bent meg minden csak fapados!

A tanár a gyerekek képzelőerejét szeretné felvillanyozni. A dolgozat témája: "Ha én milliomos volnék". Mindenki tollat ragad s lázas munkába kezd, csak Pistike ül mozdulatlanul a székén, karba font kezekkel.
- Mi történt, Pisti fiam? - kérdezi a tanár. - Nem akarsz hozzáfogni?
Pistike rázza a fejét:
- Megvárom a titkárnőmet.

A katona hazamegy szabadságra.
- Mit főztek, kisfiam? - kérdezi az édesanyja.
- Pálinkát, édesanyám, pálinkát!

A fiatalember poharazgatás közben így szól a barátjához:
- Janikám, képzeld, megnősülök! Eljönne tanúnak?
- Természetesen. Soha nem szoktam cserbenhagyni a barátaimat, ha szerencsétlenség éri őket.

- Nem szégyelli magát? - korholja az őrmester az egyik katonát. - Lusta, gyatrán lő, a ruházata rendetlen, pedig Hunyadi Jánosnak hívják.
- Őrmester úr, jelentem, én nem az a Hunyadi János vagyok, akire maga gondol.